



Transcripción en español

Will Dean, anfitrión: [00:00:00] Hola amigos. Hoy me acompaña el Sr. Rob Wheeler, quien es el director ejecutivo del Centro Mizell en Palm Springs. Bienvenido Rob. Gracias. Gracias por invitarme. El nombre Mizell ha estado en nuestra comunidad durante mucho tiempo. Cuéntenos sobre el centro y lo que haces allí.

Rob Wheeler, invitado: Sí, Mizell

Will Dean, anfitrión: acabo de celebrar nuestro 50 aniversario.

Will Dean, presentador: Felicitaciones.

Rob Wheeler, invitado: Estamos en Palm Springs justo al amanecer y Ramón. Así que hacemos muchas cosas en Misel. Somos un centro para la comunidad de personas mayores en Palm Springs, en el área metropolitana. Tenemos una serie de programas de salud y bienestar, programación artística y cultural que incluye todo, desde juegos de cartas, movilidad, físico, compromiso intelectual y socialización.

Rob Wheeler, Invitado: Creo que lo otro. Algo que es realmente importante es que somos el único proveedor de Meals on Wheels en el Valle de Coachella. Y lo que eso significa es que preparamos alrededor de 650 comidas cada día de la semana y se entregan [00:01:00] a las personas que están confinadas en casa. Tenemos un. Fantástico equipo de conductores y muchas furgonetas.

Rob Wheeler, invitado: Y luego también tenemos sitios de comidas congregadas. Y así servimos el almuerzo en Mizell todos los días de la semana a las 1115 a unas cien personas. Y luego entregamos comidas a otros cuatro centros para personas mayores en la India, Coachella. Desert Hot Springs y Cathedral City por su programa de almuerzos colectivos, que es realmente crítico para las personas que pueden estar sintiendo soledad o aislamiento.

Rob Wheeler, invitado: Es realmente una oportunidad no solo para tener una comida nutritiva, sino también para interactuar con la comunidad.

Will Dean, anfitrión: Sí, eso es realmente impresionante, especialmente los servicios adicionales además de la comida.



Rob Wheeler, invitado: Sí.

Will Dean, anfitrión: ¿Son sus conductores, reciben algún tipo de especial?
¿Formación para relacionarse con la gente?

Rob Wheeler, invitado: Lo hacen ...

Will Dean, anfitrión: para averiguar cuáles son sus necesidades.

Rob Wheeler, invitado: Lo hacen, por lo que están capacitados específicamente para identificar signos de abuso o negligencia de ancianos. También están capacitados en RCP para que puedan intervenir si es necesario. Pero creo que lo realmente importante de los pilotos es que se mantienen. [00:02:00] Consistencia en sus rutas. Y así desarrollan relaciones con las personas a las que servimos.

Rob Wheeler, invitado: Así que saben qué esperar y conocen los patrones del hogar. Y entonces, si ven algo que parece ir en la dirección equivocada, pueden intervenir de inmediato para traernos esa información a Mizell y proporcionar referencias para nuestros clientes.

Will Dean, presentador: Maravilloso. ¿Cuáles son algunos de los otros desafíos que ves a través de tu trabajo? Que nuestra comunidad de personas mayores

Will Dean, presentador: está enfrentando.

Rob Wheeler, invitado: Creo que el desafío del aislamiento social es realmente significativo. En particular en Palm Springs y en el Valle, muchas personas se mudan aquí más tarde en sus años, tal vez con un cónyuge o una pareja, o tienen alguna conexión con la familia aquí, y a medida que crecen, tal vez sea eso, esa pareja fallece.

Rob Wheeler, invitado: Los niños, toman un trabajo en otro lugar y se encuentran con que tenían una infraestructura social y luego, de repente, están solos. Y no están realmente acostumbrados a eso y no están seguros de a dónde acudir. Entonces, parte de nuestro papel es ser ese [00:03:00] lugar para que no solo les brinden oportunidades para socializar con los demás, sino también para enriquecer la vida con cosas que mejoren su bienestar general.



Rob Wheeler, invitado: Y, y el físico

Will Dean, presentador: para oyentes que pueden estar experimentando esa falta de infraestructura social o conocen a alguien que sí lo está. ¿Cómo se involucran con Mizell?

Rob Wheeler, invitado: Es muy fácil. Entonces, si tienen acceso a Internet, puede visitar Mizell en mizell.org. Tenemos un sitio web relativamente nuevo. Está repleto de información que ayuda a las personas a encontrar formas de participar, pero lo más importante es que pueden entrar.

Rob Wheeler, invitado: Lo estamos. Están abiertos a las 8:00 a.m. todos los días de la semana, también tenemos programación nocturna y de fin de semana. Y es que tenemos un programa de membresía. Son \$ 40 al año, pero no es necesario ser miembro para venir a Mizell y participar en ninguna de nuestras actividades, la mayoría de las cuales son gratuitas o de costo relativamente bajo.

Will Dean, presentador: Cuénteme sobre algunas de las actividades, las formas en que aborda la soledad

Will Dean, presentador: aislado.

Rob Wheeler, invitado: Así que jugar es algo realmente importante. Así que lo hemos hecho. Bridge, Mong Chong UNO, [00:04:00] lo hacemos de ambas maneras formales, por lo que son programas reales que estamos facilitando y que suceden durante 90 minutos o dos horas. Hay un facilitador que está administrando esto, ese espacio.

Rob Wheeler, invitado: Y luego también tenemos mesas y sillas y muchos de nuestros miembros y visitantes simplemente se detienen. Una mesa y una silla, y tienen su conjunto de cuatro o seis personas con las que pasan unas horas. Es muy común después del almuerzo encontrar pequeños grupos de personas que han construido y desarrollado amistades mientras están en Mizell.

Will Dean, presentador: Entonces, como alguien que ha vivido en la comunidad por un tiempo, estoy familiarizado con Mizell. He estado allí varias veces para eventos. Hable sobre el programa que no es solo para personas mayores. Tienes una gran variedad de cosas que ofreces.



Rob Wheeler, invitado: Sí, así que realmente hemos intensificado nuestra programación artística y cultural. Y gran parte de eso sucede por la noche y los fines de semana, lo cual es algo relativamente nuevo para Mizell en los últimos años.

Rob Wheeler, invitado: Y gran parte de esto involucra programación intergeneracional. Por lo tanto, puede ser de interés específico para las personas mayores, pero también puede interesar a otros miembros de la comunidad. Y luego vemos a la gente descubriendo Mizell como [00:05:00] un centro cultural y un centro comunitario que. Ciertamente está aquí para las personas mayores, pero realmente está aquí para todos.

Rob Wheeler, invitado: Además de eso, tenemos varios espacios para reuniones en un auditorio, por lo que los ponemos a disposición de grupos comunitarios y organizaciones donde literalmente pueden alquilar el espacio y viene con el mobiliario que necesitan, el equipo, el av, y pueden realizar su propio evento individual, que es realmente para su público objetivo.

Rob Wheeler, invitado: Pero invitamos a todos los que visitan Mizell a asistir a esos eventos también.

Will Dean, anfitrión: Y también las comidas que mencionaste anteriormente que se preparan internamente, que están abiertas al público como

Will Dean, presentador: ¿Verdad?

Rob Wheeler, invitado: Lo es. Entonces, el programa es a través de la Oficina sobre el Envejecimiento del Condado de Riverside, que es un financiador importante para nosotros.

Rob Wheeler, invitado: Pero cualquiera puede venir. Y almuerzos, es si eres un participante en el programa del condado. Es una donación opcional de \$3. Pero si no está en el programa del condado de ninguna edad, puede almorzar por cinco dólares. Así que tenemos muchos cuidadores que vienen y asisten con su cliente, por lo que también pueden participar y comprometerse.

Will Dean, presentador: Voy a cambiar [00:06:00] un poco al aspecto de la salud, la soledad, el aislamiento, eso es un, hay un componente de salud mental.

Rob Wheeler, Invitado: Absolutamente .



Will Dean, anfitrión: ¿Hay diferentes formas en que está trabajando para identificar esas necesidades?

Rob Wheeler, invitado: Sí, creo que la parte de la salud mental es importante, pero también sabemos que hay una relación con el aislamiento y la soledad que también tiene un impacto físico en el bienestar de las personas.

Will Dean, presentador: Está bien.

Rob Wheeler, invitado: La gente pasa mucho tiempo sola sin relacionarse con los demás. Su tipo de conciencia o habilidad. De cómo se cuidan físicamente, buena nutrición, ejercicio, exposición a la luz solar que disminuye. Entonces, creo que lo que hacemos es crear un espacio donde las personas puedan entrar independientemente de sus intereses.

Rob Wheeler, invitado: Su nivel de timidez potencial o aprensión para involucrarse socialmente y crear muchas formas diferentes en que las personas puedan conectarse que tal vez tenga una especie de barrera de entrada baja, supongo que es una forma, una forma de decirlo.

Will Dean, presentador: Está bien. Sé de un evento [00:07:00] en el que estamos involucrados y el 25 de octubre de 2025, creo que nuestra clínica médica móvil estará en Mizell.

Rob Wheeler, invitado: Sí.

Will Dean, Anfitrión: Prestación de servicios.

Rob Wheeler, invitado: Sí.

Will Dean, anfitrión: ¿Cuáles son algunos otros eventos que tienes por delante y que quieres compartir?

Rob Wheeler, invitado: Entonces, una cosa que mencionaré es que tenemos un evento de recaudación de fondos Misel presenta a Cheyenne Jackson en vivo en concierto. Nos quedan varios puñados de entradas. Se llevará a cabo en el Centro Cultural Po Palm Springs el 12 de noviembre a las 7:00 p.m. Los boletos están disponibles en misel.org o en el sitio web del Centro Cultural.



Rob Wheeler, invitado: Y usted preguntaría, antes, cuáles son algunos de los desafíos y uno de los desafíos que tenemos. Financiación. Y simplemente asegurarnos de tener ingresos constantes para respaldar el trabajo que estamos haciendo. Y cosas como el concierto de Cheyenne Jackson realmente hacen eso por nosotros.

Will Dean, anfitrión: Espero que todos vayan al concierto, pero incluso si no vas al concierto, hay formas de apoyar realmente, solo sé un donante, ¿simplemente conéctate en línea y haz una donación?

Rob Wheeler, Invitado: Absolutamente. Puedes hacer una donación en Mizell.org. También puede enviar, enviar una donación [00:08:00], la procesaremos como desee enviárnosla.

Rob Wheeler, invitado: Y eso, tenemos donantes importantes que donan \$ 50 o menos al año. Pero esos realmente suman y son importantes para nosotros. Y creo que a veces la gente se enfoca en los principales donantes que escriben los grandes cheques. Pero el apoyo de la comunidad de base realmente marca la diferencia para nosotros.

Will Dean, presentador: Sobre cuántas personas vienen.

¿Dean, presentador: Mizell todos los días?

Rob Wheeler, Invitado: Cientos. Sí. Hemos hecho un recuento anualizado. El último fue el año después de que las cosas comenzaron a volver a la normalidad después de COVID, y estamos sirviendo a unas 60,000 personas al año.

Will Dean, presentador: Guau.

Rob Wheeler, invitado: Sí. Y, por supuesto, eso fluctúa según las actividades o lo que está sucediendo, pero si lo piensa, estamos sirviendo entre 80 y 125 personas cada día de la semana para el almuerzo.

Will Dean, presentador: Eso es increíble.

Rob Wheeler, invitado: Sí. Sí. Tenemos una buena cantidad de tráfico en el edificio y creo que nuestra ubicación es céntrica, al estar en la línea de autobús, también tenemos personas que vienen a nosotros a través del sistema de



transporte trans Sunline que está [00:09:00] diseñado específicamente para personas mayores. Así que sí, hay mucha gente entrando por nuestras puertas.

Will Dean, anfitrión: Hablando de ubicación, estás en el corazón de

Will Dean, presentador: Palm Springs.

Rob Wheeler, invitado: Sí.

Will Dean, presentador: Dígale a nuestros oyentes dónde se encuentra.

Rob Wheeler, Invitado: Estamos en la esquina de Ramon Road y Sunrise Way, y estamos dentro de Sunrise Park. Entonces, si está familiarizado con Sunrise Park, sabrá que hay una serie de organizaciones ancla realmente increíbles en el parque.

Rob Wheeler, Invitado: Nuestros vecinos son el Boys and Girls Club de Palm Springs, la Biblioteca Pública de Palm Springs, que actualmente está en renovación. Y por eso están haciendo programación en el espacio misel durante este período de renovación, también compartimos el parque con el estadio de béisbol con el centro de natación. Y entonces se siente que es realmente genial tener, esos vecinos y relaciones.

Rob Wheeler, invitado: Buscamos oportunidades para colaborar, por ejemplo, este otoño de 2025, tenemos una clase de aeróbicos acuáticos que está comenzando. Es una serie de seis clases, y está sucediendo en el Boys and Girls Club porque tienen una piscina, ¿verdad? Y en enero de 2026, estamos colaborando con [00:10:00] el estadio para tener salidas de último año en el parque para sus juegos del mediodía.

Rob Wheeler, Invitado: Lo que se alinea muy bien con nuestro servicio de almuerzo, concluye y luego hace que la gente salga cuando hace buen tiempo esta temporada. Y ver un juego

Will Dean, anfitrión: escuchándote, está muy claro que amas

Will Dean, presentador: lo que haces.



Rob Wheeler, invitado: Me encanta.

Rob Wheeler, invitado: He trabajado en el espacio sin fines de lucro durante más de un par de décadas, y el equipo de Mizell y el trabajo de Mizell es increíblemente especial.

Rob Wheeler, invitado: Lo he hecho, realmente prospero con la energía que crean nuestro personal y voluntarios. Y los voluntarios es otra pieza que es realmente importante mencionar porque Mizell está absolutamente alimentado por voluntarios. Tenemos nuestra recepción. Recepción en el vestíbulo. Tenemos una pequeña tienda de segunda mano llamada Aunt Betty's dentro de Mizell, y luego tenemos el servicio de comedor.

Rob Wheeler, invitado: Y todos esos componentes de nuestro trabajo están completamente alimentados y dirigidos por voluntarios. Así que tenemos un personal relativamente delgado y rudimentario, y luego unos 80 voluntarios activos [00:11:00] a la semana que están haciendo que las cosas sucedan en mí mismo.

Rob Wheeler, invitado: Entonces, ¿tiene un coordinador de voluntarios realmente talentoso?

Rob Wheeler, invitado: ¿Eso recae en usted o en el resto del personal?

Rob Wheeler, invitado: No. Así que tenemos a Ector Simpson, que es nuestro Director de Operaciones y programas.

Will Dean, presentador: Conozco a Ector.

Rob Wheeler, invitado: Sí.

Will Dean, presentador: Increíble.

Rob Wheeler, invitado: Es un tipo increíble. Nos remontamos a hace mucho tiempo, trabajamos juntos durante unos 12 años en Nueva York haciendo un trabajo similar en el Centro Comunitario LGBT en Manhattan. Y así yo. Soy un gran fan de Ector, pero todos bromeamos diciendo que Ector usa entre cinco y ocho sombreros a la vez.



Rob Wheeler, invitado: Y uno de ellos es el coordinador de voluntarios. Pero también, creo que parte de mi función es estar en los pasillos de las salas de reuniones y el auditorio y en la tienda de segunda mano y el comedor y conectarme no solo con nuestros visitantes y las personas que se relacionan con nosotros como miembros y clientes, sino también ser una cara amable y animadora de nuestros voluntarios.

Will Dean, presentador: Vamos a compartir con nuestros oyentes dónde pueden aprender más sobre el voluntariado, sobre las donaciones, y ese es su sitio web, que [00:12:00] es ...

Rob Wheeler, Invitado: absolutamente,

Rob Wheeler, Invitado: Es Mizell.org. Así que eso es M-I-Z-E-L-L .org.

¿Dean, presentador: Rob, algo más que quieras compartir con nuestros oyentes?

Rob Wheeler, invitado: No, creo que solo quiero agradecerles por la oportunidad de hablar sobre Mizell.

Rob Wheeler, invitado: Es mi tema favorito. Y también agradecer al distrito por su asociación y apoyo con Mizell, no solo en nuestros eventos, sino también en nuestra recaudación de fondos. Y el distrito es parte del concierto de Cheyenne Jackson que mencioné como patrocinador, lo cual fue realmente fantástico. Muy agradecido a todos ustedes por su apoyo.

Will Dean, anfitrión: Gracias por el trabajo que haces.

Rob Wheeler, invitado: Gracias .